

# Clay vessel evaluation criteria

## 粘土容器评价标准

### Clay skills

粘土技能

The strength, balance, and surface finish of your clay vessel.  
粘土容器的强度、平衡性和表面光洁度。

### Quality of carving

雕刻品质

The complexity, quality, fullness, and craft of the patterns and line drawing on your vessel.  
船上图案和线条的复杂性、质量、完整性和工艺。

### Daily clean-up habits

日常清洁习惯

Cleaning your table and floor so it is clean and has no streaks.  
清洁桌子和地板，使其干净且没有条纹。

## 粘土器皿的词汇

apron

围裙

a piece of cloth that you wear to protect your clothes from getting dirty.  
一块用来防止衣服弄脏的布。

carving

雕刻

scratching into clay to change its shape or to make a picture or pattern  
在粘土上刮擦以改变其形状或制作图片或图案

ceramic

陶瓷制品

a material that starts soft like clay, but then becomes very hard after it is cooked to a very high temperature  
一种材料，开始像粘土一样柔软，但在煮到很高的温度后变得非常坚硬

clay

黏土

a soft material used for making pots, bricks, and sculptures that becomes very hard when it is heated up.  
一种用于制作罐子、砖块和雕塑的柔软材料，加热后会变得非常坚硬。

coil

线圈

a thin piece of clay that looks like a snake  
一块看起来像蛇的薄粘土

earthenware

陶器

a kind of clay that is fired to a lower temperature and that needs to be glazed before becoming watertight  
一种在较低温度下烧制的粘土，在变得防水之前需要上釉

foot

脚

the bottom of a pot where it sits on a table  
放在桌子上的锅的底部

glaze

釉

a material that you can paint onto ceramic that turns into glass when fired in a kiln  
一种可以在陶瓷上绘画的材料，在窑中烧制时会变成玻璃

glazing

玻璃窗

for clay: brushing on a paint-like layer to a pot that will later become a layer of glass; for painting: using very thin transparent layers of paint to change the colour  
对于粘土：在罐子上刷上一层类似油漆的层，随后将变成一层玻璃；用于绘画：使用非常薄的透明油漆层来改变颜色

handle

处理

the part of something that is used to lift or carry it  
用来举起或携带某物的部分

<b>kiln</b> 窑	<b>an oven used to heat up clay enough to become a hard ceramic</b> 用于将粘土加热到足以成为硬陶瓷的烤箱
<b>lid</b> 盖	<b>the top of a pot that you can take off</b> 可以取下的锅顶
<b>lip</b> 唇	<b>the top edge of a pot</b> 锅的上边缘
<b>paddling</b> 划桨	<b>hitting clay with wood to make it stronger, smoother, and a better shape</b> 用木头敲打粘土, 使其更坚固、更光滑、形状更好
<b>pattern</b> 图案	<b>a drawing that repeats in a beautiful way</b> 以美丽的方式重复的图画
<b>pinch</b> 捏	<b>squeezing something between your thumb and finger</b> 用拇指和手指挤压某物
<b>rib</b> 肋骨	<b>a piece of silicone or wood used to smoothly shape some clay</b> 一块硅胶或木头, 用于平滑地塑造一些粘土
<b>score</b> 分数	<b>carve Xs or parallel lines to help join clay together with slip</b> 雕刻 X 或平行线以帮助将粘土与滑移连接在一起
<b>scraper</b> 刮刀	<b>a piece of thin metal or plastic used to shave off thin pieces of clay</b> 一块薄金属或塑料, 用于削去薄粘土片
<b>scribe</b> 隶	<b>mark an even and straight line</b> 标记一条均匀的直线
<b>shave</b> 刮胡子	<b>scrape bumps and fuzz from the surface of something</b> 刮掉某物表面的凹凸和绒毛
<b>slip</b> 滑	<b>a liquid clay that you can use like glue to attach things together, or paint onto your clay to change its colour</b> 一种液体粘土, 您可以像胶水一样使用它来将物体粘在一起, 或者在粘土上涂漆以改变其颜色
<b>stretch</b> 拉紧	<b>pulling something to make it longer</b> 拉动某物使其更长
<b>terracotta</b> 红陶	<b>an unglazed reddish-brown earthenware clay</b> 一种未上釉的红棕色陶土
<b>transfer</b> 转移	<b>to move or copy something</b> 移动或复制某物
<b>trim</b> 修剪	<b>remove extra clay with a tool</b> 用工具去除多余的粘土